

Nikon

DIGITALNI FOTOAPARAT

Z 7 II

Z 6 II

Korisničko uputstvo

- Pročitajte ovo uputstvo u potpunosti pre nego što koristite fotoaparat.
- Da biste obezbedili pravilno korišćenje fotoaparata, postarajte se da pročitate „Zarad vaše bezbednosti“ (stranica x).
- Nakon čitanja ovog uputstva, držite ga na mestu gde može lako da se preuzme zarad budućeg korišćenja.

Sr



Skenirajte za detaljna uputstva za rad.

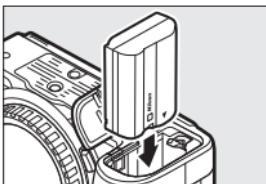
nikon centar za preuzimanje Z 7II Z 6II

Kada vaša prva fotografija ne može da sačeka

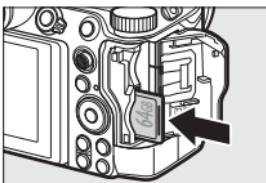
■ Priprema

1 Ubacite punjivu bateriju (□ 7).

Za informacije o punjenju punjive baterije, pogledajte „Punjenje punjive baterije“ (□ 2).

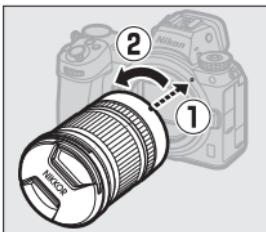


2 Ubacite memorijsku karticu (□ 9).



3 Prikačite objektiv (□ 12).

- Spojite belu tačku na objektivu sa belom tačkom na telu fotoaparata (①) i rotirajte objektiv u prikazanom smeru (②).
- Kaiš može da se prikači na fotoaparat. Za više informacija, pogledajte „Kačenje kaiša“ (□ 1).



4 Uključite fotoaparat a zatim izaberite jezik (language) i podešite sat (□ 14).

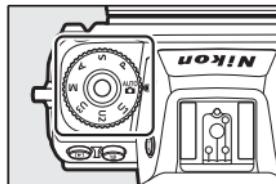


Z 7II Model Name: N1932

Z 6II Model Name: N1929

■ Snimite (■ 18) i pregledajte (■ 28) slike

1 Okrenite točkić režima na ^{AUTO} .



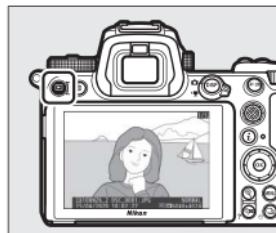
2 Za fokusiranje, pritisnite dugme okidača do pola (npr. nežno pritisnite dugme okidača, zaustavljajući se kada je pritisnuto do pola).



3 Bez podizanja prsta sa dugmeta okidača, pritisnite dugme skroz na dole da biste snimili sliku.



4 Pregledajte sliku.



Sadržaj pakovanja

Proverite da li se sve stavke koje su ovde navedene nalaze sa vašim fotoaparatom.

- Fotoaparat



- BF-N1 poklopac tela



- DK-29 gumeni štitnik okulara (dolazi pričvršćen na fotoaparat)



- EN-EL15c punjiva Li-jonska baterija sa poklopcom izvoda

- MH-25a punjač baterije (dolazi ili sa AC adapterom za zid ili napojnim kablom čija se vrsta i oblik razlikuje u zavisnosti od zemlje ili regije u kojoj je prodat)

- Držač HDMI/USB kabla

- Kaiš

- Garancija (štampana na zadnjoj korici ovog uputstva)

- Korisničko uputstvo*

- UC-E24 USB kabl

- BS-1 poklopac šine za blic i opremu

- Memorijске kartice se odvojeno prodaju.

Paketi objektiva

Za informacije o objektivima dostavljenim kao deo paketa objektiva, pogledajte uputstva za objektive dostupne za preuzimanje sa Nikon centra za preuzimanje.

Nikon centar za preuzimanje

PDF verzija ovog uputstva je dostupna sa Nikon centra za preuzimanje, zajedno sa *referentnim uputstvom* na engleskom jeziku sa detaljnim uputstvima za upotrebu, koji se mogu pogledati na mreži u html-u. Posetite Nikonov centar za preuzimanje da preuzmete ažuriranja firmvera, NX Studio i drugi Nikon softver i uputstva za Nikon proizvode uključujući fotoaparate, NIKKOR objektive i bliceve.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>



O ovom uputstvu

■ Simboli

Sledeći simboli i konvencije nalaze se u ovom uputstvu. Koristite ih da biste olakšali lociranje informacije koja vam je potrebna.

	Ova ikona obeležava napomene; informacije koje treba da se pročitaju pre korišćenja ovog proizvoda.
	Ova ikona obeležava savete, dodatne informacije koje će vam možda biti od pomoći kada koristite ovaj proizvod.
	Ova ikona obeležava reference za ostale odeljke u ovom uputstvu.

■ Konvencije

- Ovo uputstvo se koristi i za Z 7II i za Z 6II. Ilustracije prikazuju Z 6II.
- Fotoaparat može da se koristi sa CFExpress (tip B), XQD, SD, SDHC i SDXC memorijskim karticama. Memorijske kartice svih tipova se kroz ovo uputstvo pominju kao „memorijske kartice“. Tamo gde je potrebno razlikovati različite vrste, termini „CFexpress memorijska kartica“, „XQD memorijska kartica“ i „SD memorijska kartica“ mogu da se koriste.
- Kroz ovo uputstvo, punjači baterije pominju se kao „punjači baterije“ ili „punjači“.
- Kroz ovo uputstvo, prikaz na monitoru fotoaparata i tražila u toku fotografisanja se pominje kao „prikaz fotografisanja“; u većini slučajeva, crteži prikazuju monitor.
- Kroz ovo uputstvo, termin „podrazumevano podešavanje“ se koristi za podešavanja na snazi pri isporuci.
- Kroz ovo uputstvo, termin „podrazumevana podešavanja“ se koriste kao podešavanja koja su na snazi pri slanju. Objašnjenja u ovom uputstvu prepostavljaju da se koriste podrazumevana podešavanja.

⚠ Zarad vaše bezbednosti

„Zarad vaše bezbednosti“ sadrži važna bezbednosna uputstva. Obavezno ih pročitajte pre korišćenja fotoaparata. Za više informacija, pogledajte „Zarad vaše bezbednosti“ (□x).

■■ Nikon Korisnička podrška

Posetite stranicu navedenu ispod da biste registrovali vaš fotoaparat i dobijali najnovije podatke vezane za proizvod. Pronaćete odgovore na često postavljana pitanja (FAQs) i možete nam se obratiti ako vam je potrebna tehnička podrška.
<https://www.europe-nikon.com/support>

Sadržaj

Kada vaša prva fotografija ne može da sačeka	ii
Sadržaj pakovanja	iv
O ovom uputstvu.....	vi
Zarad vaše bezbednosti	x
Obaveštenja.....	xv

Prvi koraci

1

Kačenje kaiša	1
Punjjenje baterije.....	2
Punjač baterije	2
AC adapteri za punjenje	4
Umetanje baterije.....	7
Uklanjanje punjive baterije	7
Nivo baterije	8
Ubacivanje memorijskih kartica	9
Uklanjanje memorijskih kartica	10
Kačenje objektiva	12
Odvajanje objektiva	13
Izaberite jezik i podesite sat fotoaparata	14

Snimanje fotografija (režim).....	18
Snimanje filmova (režim).....	24
Reprodukcijska Pregledanje fotografija.....	28
Pregledanje filmova.....	29
Rešavanje problema	30
Pre kontaktiranja korisničke podrške	30
Tehničke napomene	31
Briga o fotoaparatu	31
Čuvanje.....	31
Briga o fotoaparatu i punjivoj bateriji: predostrožnosti	32
Briga o fotoaparatu	32
Staranje o bateriji.....	37
Korišćenje punjača	40
Korišćenje AC adaptera za punjenje	40
Zaštitni znaci i licence	41
Obaveštenja.....	45
Bluetooth i Wi-Fi (Bežična LAN mreža)	46
Uslovi garancije - Nikon evropska garancija servisa	55

Zarad vaše bezbednosti

Da biste sprečili štetu nad imovinom ili svoju ili tuđu povredu, u potpunosti pročitajte „Zarad vaše bezbednosti“ pre korišćenja ovog proizvoda.

Držite ova bezbednosna uputstva tamo gde će ih svi oni koji koriste ovaj proizvod pročitati.

 **OPASNOST:** Nepoštovanje predostrožnosti obeleženih sa ovom ikonom nosi visoki rizik od smrti ili ozbiljne povrede.

 **UPOZORENJE:** Nepoštovanje predostrožnosti obeleženih sa ovom ikonom može da dovede do smrti ili ozbiljne povrede.

 **OPREZ:** Nepoštovanje predostrožnosti obeleženih sa ovom ikonom može da dovede do povrede ili štete nad imovinom.

UPOZORENJE

Ne koristite dok se šetate ili dok rukujete vozilom.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do nesreća ili druge povrede.

Ne rastavljamte niti menjajte ovaj proizvod. Ne dodirujte interne delove koji postaju izloženi nakon pada ili drugih nesreća.

Nepoštovanje ovih predostrožnosti može da dovede do strujnog udara ili druge povrede.

Ako primetite neke abnormalnosti kao što su da proizvod proizvodi dim, toplotu ili neobične mirise, odmah izvucite punjivu bateriju ili izvor napajanja.

Nastavljeno rukovanje bi moglo da dovede do požara, opekovina ili drugih povreda.

Održavajte suvim. Ne rukujte mokrim rukama. Ne rukujte utikačem mokrim rukama.

Nepoštovanje ovih predostrožnosti može da dovede do požara ili strujnog udara.

Ne dozvolite da vaša koža bude u dužem kontaktu sa ovim proizvodom dok je uključen ili uključen u utičnicu.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do opekomina niskog stepena.

Ne koristite ovaj proizvod u prisustvu zapaljive prašine ili gasa kao što su propan, benzin ili aerosol.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do eksplozije ili požara.

Ne gledajte direktno u sunce ili druge izvore jakog svetla kroz objektiv.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do oštećenja vida.

Ne usmeravajte blic ili AF-assist osvetljivač ka vozaču motornih vozila.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do nesreća.

Držite ovaj proizvod van dodira dece.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do povrede ili kvara proizvoda. Pored toga, imajte na umu da mali delovi predstavljaju opasnost od gušenja. Ako dete proguta bilo koji deo ovog proizvoda, odmah potražite pomoć lekara.

Ne upetljavajte, ne zamotavajte niti uvijajte kaiš oko vašeg vrata.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do nesreća.

Ne koristite punjive baterije, punjače ili AC adapttere koji nisu izričito dizajnirani za korišćenje sa ovim proizvodom. Kada koristite punjive baterije, punjače i AC adapttere dizajnirane za korišćenje sa ovim proizvodom, ne:

- **Oštećujte, menjajte, povlačite na silu ili presavijajte kablove ili duže kablove, ne stavljamte ih ispod teških objekata niti ih izlažite toploti ili plamenu.**
- **Koristite konverteze za putovanja ili adapttere dizajnirane da konvertuju sa jednog napona na drugi ili sa DC-na-AC regulatore.**

Nepoštovanje ovih predostrožnosti može da dovede do požara ili strujnog udara.

Ne rukujte utikačem kada punite proizvod ili ne koristite AC adapter u toku oluja.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do strujnog udara.

Ne rukujte golim rukama na lokacijama koje su izložene izuzetno visokim ili niskim temperaturama.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do opekotina ili promrzlina.

OPREZ

Ne ostavljajte objektiv usmeren ka suncu ili drugim jakim izvorima svetla.

Svetlo fokusirano od strane objektiva može da izazove požar ili da ošteći interne delove proizvoda. Kada fotografišete subjekte sa pozadinskim osvetljenjem, neka sunce bude dosta van kadra. Sunčeva svetlost fokusirana na fotoaparat kada je sunce u blizini kadra može da izazove požar.

Isključite ovaj proizvod kada je njegovo korišćenje zabranjeno.

Onemogućite bežične karakteristike kada je korišćenje bežične opreme zabranjeno.

Emisije radio frekvencije proizvedene od strane ovog proizvoda mogu da smetaju opremi koja se nalazi u avionu ili u bolnicama ili drugim medicinskim objektima.

Uklonite punjivu bateriju i isključite AC adapter ako se ovaj proizvod neće koristiti duži vremenski period.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do požara ili kvara proizvoda.

Ne okidajte blic u kontaktu sa ili u blizini kože ili objekata.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do opekotina ili požara.

Ne ostavljajte proizvod tamo gde će biti izložen ekstremno visokim temperaturama, tokom dužeg vremenskog perioda kao što je zatvorenij automobil ili direktna sunčeva svetlost.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do požara ili kvara proizvoda.

Ne gledajte direktno u AF-assist osvetljivač.

Nepoštovanje ove mere predostrožnosti može imati negativne efekte na vid.

Ne prenosite fotoaparate ili objektive sa stativima ili sličnim prikačenim dodacima.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do povrede ili kvara proizvoda.

Ne dodirujte memorijsku karticu kada je upozorenje o visokoj temperaturi prikazano na monitoru ili tražilu.

Memorijska kartica će biti vruća, što može potencijalno za izazove opeketine ili da se kartica ispusti i ošteći kada se uklanja.



⚠️ OPASNOST (Punjive baterije)

Ne koristite pogrešno punjive baterije.

Nepoštovanje sledećih predostrožnosti može da dovede do curenja punjivih baterija, pregrevanja, naprsnuća ili požara:

- Koristite samo punjive baterije koje su dozvoljene za korišćenje u ovom proizvodu.
- Ne izlažite punjive baterije plamenu ili velikoj topлоти.
- Ne rastavljajte.
- Ne vršite kratke spojeve izvoda dodirujući ih ogrlicama, šnalama ili drugim metalnim objektima.
- Ne izlažite punjive baterije ili proizvode u koje su ubaćeni jakim fizičkim udarima.
- Ne stajte na punjive baterije, ne bušite ih eksperima niti ih udarajte čekićem.

Punite samo onako kako je naznačeno.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do curenja punjivih baterija, pregrevanja, naprsnuća ili požara.

**Ako tečnost punjive baterije dođe u kontakt sa očima, isperite ih sa dosta čiste vode i odmah zatražite pomoć lekara.
Odgađanje radnje može da dovede do povreda oka.**

Sledite uputstva osoblja avio kompanije.

Punjive baterije ostavljene bez nadzora na velikim visinama u okruženju bez pritiska mogu iscuriti, pregrejati se, puknuti ili zapaliti se.



UPOZORENJE (Punjive baterije)

Držite punjive baterije van dodira dece.

Ako dete proguta punjivu bateriju, odmah zatražite pomoć lekara.

Držite punjive baterije van dodira kućnih ljubimaca i drugih životinja.

Punjive baterije mogu da procure, da se pregreju, da puknu ili da se zapale ako se ugrizu, žvaču ili na drugi način oštete od strane životinja.

Ne uranjavajte punjive baterije u vodu niti ih izlažite kiši.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do požara ili kvara proizvoda. Odmah osušite proizvod koristeći peškir ili sličan objekat ako postane mokar.

Odmah prestanite sa upotreborom ako primetite bilo kakve promene u punjivim baterijama, kao što su promena u boji ili deformacija.

Prestanite sa punjenjem EN-EL15c punjivih baterija ako se ne napune u određenom vremenskom periodu.

Nepoštovanje ovih predostrožnosti može da dovede do curenja punjivih baterija, pregrejavanja, naprsnuća ili požara.

Kada punjive baterije više nisu potrebne, izolirajte izvode sa trakom.

Može da dođe do pregrejavanja, naprsnuća ili požara ako metalni objekti dođu u kontakt sa izvodima.

Ako tečnost punjive baterije dođe u kontakt sa kožom ili garderobom neke osobe, odmah isperite područje kontakta sa dosta čiste vode.

Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do iritacije kože.

Obaveštenja

- Nijedan deo uputstava uključenih uz ovaj proizvod ne može da se reproducuje, prenosi, prepisuje, čuva u sistemu za čuvanje i povraćaj podataka ili prevodi na bilo koji jezik u bilo kom obliku, bez Nikonove prethodne pismene dozvole.
- Nikon zadržava pravo da promeni izgled i specifikacije hardvera i softvera koji su opisani u ovim uputstvima u bilo koje vreme i bez prethodnog obaveštenja.
- Nikon neće odgovarati za bilo koje štete do kojih može da dođe usled upotrebe ovog proizvoda.
- Iako je svaki napor učinjen kako bismo se osigurali da je informacija u ovim uputstvima tačna i kompletна, mi bismo cenili ako biste ukazali na bilo kakve greške ili propuste Nikonovom predstavniku u vašoj oblasti (adresa je data posebno).

● Obaveštenje koje se tiče zabrane kopiranja ili reprodukcije

Imajte na umu da posedovanje materijala koji je bio digitalno kopiran ili reprodukovani putem skenera, digitalnog fotoaparata ili drugog uređaja može biti kažnjivo zakonom.

• Stavke čije je kopiranje ili reprodukovanje zabranio zakon

Ne kopirajte niti reprodukuju papirni novac, novčiće, hartije od vrednosti, vladine obveznice ili obveznice lokalne vlade, čak i ako su takve kopije ili reprodukcije pečatirane sa oznakom „Uzorak“.

Kopiranje ili reprodukcija papirnog novca, novčića ili hartija od vrednosti koji su u opticaju u stranoj zemlji je zabranjeno.

Osim ako je dobijena prethodna dozvola vlade, kopiranje ili reprodukcija neiskorišćenih poštanskih markica ili razglednica koje je izdala vlada je zabranjeno.

Kopiranje ili reprodukcija markica koje je izdala vlada i overenih dokumenata koje je overilo zakonodavno telo je zabranjeno.

• **Upozorenja u vezi sa određenim kopijama i reprodukcijama**

Vlada je izdala upozorenja o kopijama ili reprodukcijama hartija od vrednosti koje su izdale privatne kompanije (deonice, računi, čekovi, poklon sertifikati, itd.), pokazne karte ili kupon karte, osim kada minimum neophodnih kopija treba obezbediti za poslovnu upotrebu kompanije. Takođe, ne kopirajte niti reproducujte pasoše koje je izdala vlada, licence koje su izdale javne agencije i privatne grupe, lične karte i karte, kao što su propusnice i kuponi za ishranu.

• **Povinjute se obaveštenjima o zaštiti autorskih prava**

Pod zakonom o autorskom pravu, fotografije ili snimci radova pod autorskim pravom načinjeni sa fotoaparatom ne mogu da se koriste bez dozvole vlasnika autorskog prava. Izuzeci se primenjuju za lično korišćenje, ali imajte u vidu da svako lično korišćenje može da se ograniči u slučaju fotografija ili snimaka izložbi ili nastupa uživo.

● **Koristite elektronske dodatke samo Nikon marke proizvoda**

Nikon fotoaparati su dizajnirani po najvišim standardima i uključuje kompleksno elektronsko kolo. Samo Nikon brand elektronskih dodataka (uključujući objektive, punjače, baterije, AC adaptore i dodatke na blic) koji su sertifikovani od strane Nikona naročito za korišćenje sa Nikon digitalnim fotoaparatom su napravljeni i dokazano je da rade u okviru operativnih i bezbednosnih zahteva ovog elektronskog kola.

Upotreba elektronskih dodataka koji nisu Nikonovi bi mogla da ošteći fotoaparat i može da poništi vašu Nikon garanciju.



Upotreba punjivih Li-jonskih punjivih baterija drugih dobavljača koje ne nose Nikonov holografski pečat prikazan desno bi mogla da ometa normalan rad fotoaparata ili da dovede do pregrejavanja punjivih baterija, paljenja, pucanja ili curenja.

Za više informacija o dodacima marke Nikon, kontaktirajte Nikon ovlašćenog lokalnog posrednika.

Pre snimanja važnih slika

Pre snimanja slika u važnim prilikama (kao što su venčanja ili pre nošenja fotoaparata na put), napravite probnu sliku da biste se osigurali da fotoaparat funkcioniše normalno. Nikon neće odgovarati za štete ili gubitak profita do kojih može da dođe usled kvara na proizvodu.

Doživotno učenje

Kao deo „Doživotnog učenja“, Nikonove posvećenosti daljoj podršci proizvoda i obrazovanju, neprekidno ažurirane informacije su dostupne na mreži na sledećim sajtovima:

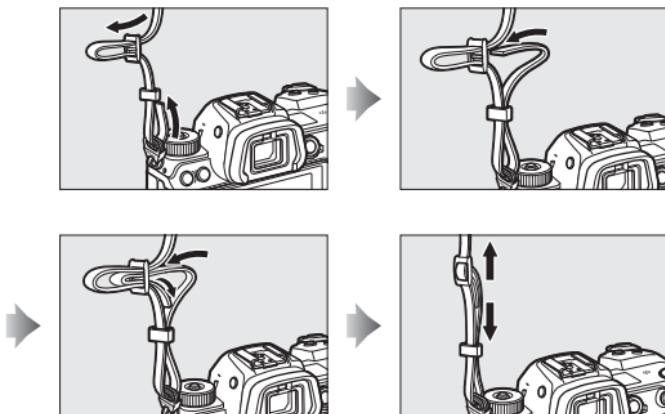
- Za korisnike u SAD: <https://www.nikonusa.com/>
- Za korisnike u Evropi: <https://www.europe-nikon.com/support/>
- Za korisnike u Aziji, Okeaniji, Bliskom istoku i Africi:
<https://www.nikon-asia.com/>

Posetite ove sajtove da biste pratili najnovije informacije o proizvodu, savete, odgovore na često postavljana pitanja (FAQs) i opšte savete o digitalnom snimanju i fotografisanju. Dodatne informacije mogu biti dostupne od predstavnika Nikona u vašoj oblasti. Pogledajte sledeći URL za informacije o kontaktu: <https://imaging.nikon.com/>

Prvi koraci

Kačenje kaiša

Za kačenje kaiša (bez obzira da li je dostavljen kaiš ili je kupljen odvojeno):



Punjjenje baterije

Napunite dostavljenu EN-EL15c punjivu bateriju pre upotrebe.

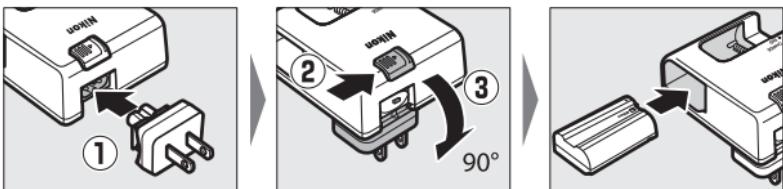
Punjiva baterija i punjač

Pročitajte i sledite upozorenja i mere predostrožnosti u „Zarad vaše bezbednosti“ (☞ x) i „Briga o fotoaparatu i punjivoj bateriji: predostrožnosti“ (☞ 32).

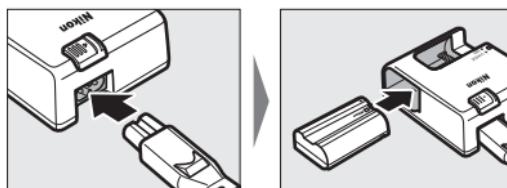
Punjač baterije

U zavisnosti od zemlje ili regije, punjač dolazi ili sa AC adapterom za zid ili sa napojnim kablom.

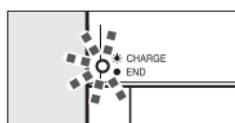
- **AC zidni adapter:** Nakon umetanja AC zidnog adaptera u AC ulaz punjača (①), gurnite bravicu AC zidnog adaptera kao što je prikazano (②) i rotirajte adapter za 90° da biste ga fiksirali na mesto (③).



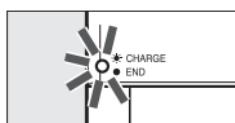
- **Napojni kabl:** Nakon povezivanja napojnog kabla sa utičnicom u prikazanom smeru, ubacite punjivu bateriju i uključite kabl.



- Istrošena punjiva baterija će se u potpunosti napuniti za otprilike 2 sata i 35 minuta.



Punjenje punjive baterije
(blješti)



Punjenje je završeno
(stabilna)

Ako lampica CHARGE blješti brzo

Ako lampica **CHARGE** brzo blješti (8 puta u sekundi):

- **Došlo je do greške u punjenju baterije:** Isključite punjač, izvadite ga i ponovo umetnite bateriju.
- **Temperatura okoline je previše vruća ili previše hladna:** Koristite punjač baterije na temperaturama unutar određenog temperaturnog opsega (0–40 °C).

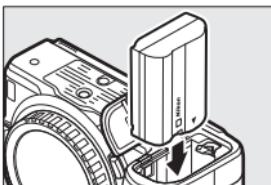
Ako se problem nastavi, isključite punjač i okončajte punjenje. Odnesite punjivu bateriju i punjač Nikon ovlašćenom servisnom predstavniku.

AC adapteri za punjenje

Kada je punjiva baterija ubaćena u fotoaparat, opcioni EH-7P AC adapter za punjenje može da se koristi za punjenje punjive baterije ili napajanje fotoaparata.

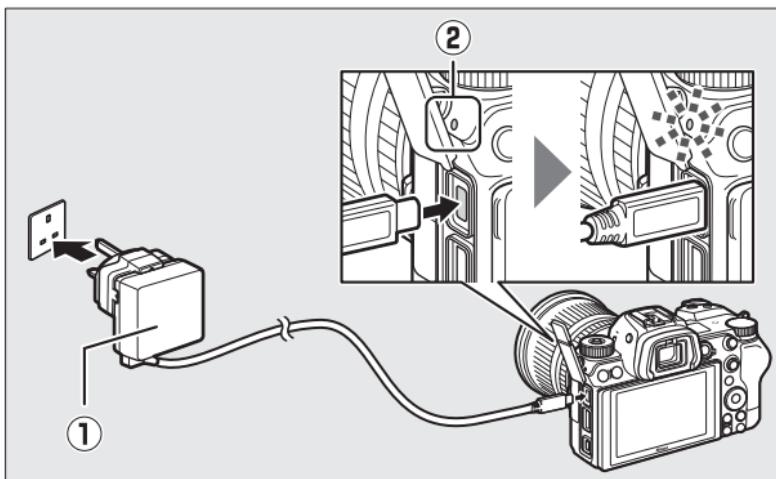
- EN-EL15a ili EN-EL15 punjive baterije ne mogu da se napune koristeći AC adapter za punjenje. Koristite MH-25a punjač baterije umesto toga.
- Ako je [**Omogući**] izabrano za [**Napajanje preko USB-a**] u meniju podešavanja, AC adapter za punjenje može da se koristi za pokretanje fotoaparata. Punjive baterije se neće puniti dok se fotoaparat napaja iz spoljašnjeg izvora.

1 Ubacite EN-EL15c u fotoaparat (7).



2 Nakon što potvrdite da je fotoaparat isključen, povežite AC adapter za punjenje (①) i uključite adapter.

Držite utičnicu ravno u toku ubacivanja i uklanjanja.



Punjene

- Punjiva baterija se puni dok je fotoaparat isključen.
- Lampica punjenja fotoaparata (②) svetli jantarno dok je punjenje u toku. Lampica se isključuje kada je punjenje završeno.
- Istrošena punjiva baterija će se u potpunosti napuniti za otprilike 2 sata i 45 minuta.

Dovod napajanja

Fotoaparat će crpeti napajanje sa adaptera dok je uključen.

3 Isključite AC adapter za punjenje kada je punjenje završeno ili kada više nije potreban za napajanje fotoaparata.

✓ AC adapter za punjenje

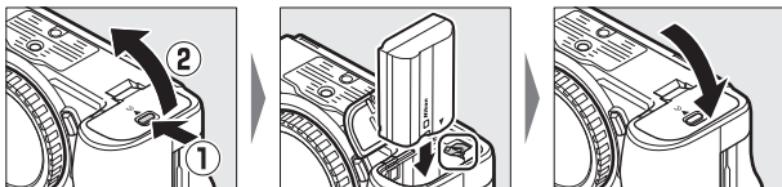
Ako punjiva baterija ne može da se puni koristeći AC adapter za punjenje, na primer jer baterija nije kompatibilna ili temperatura fotoaparata je povišena, lampica za punjenje će blještati neprekidno oko 30 sekundi, a zatim se isključiti. Ako je lampica za punjenje isključena i niste primetili da se baterija punila, uključite fotoaparat i proverite nivo punjive baterije.

▢ Napajanje preko USB-a putem računara i punjenje baterije

- Računari će dovesti struju kako bi se napunio fotoaparat ili punjiva baterija samo kada su povezani preko UC-E25 USB kabla (dostupno odvojeno). Dostupni USB kabl ne može da se koristi za ovu svrhu.
 - U zavisnosti od modela i specifikacije proizvoda, neki računari neće dovesti struju za napajanje fotoaparata ili puniti bateriju.
-

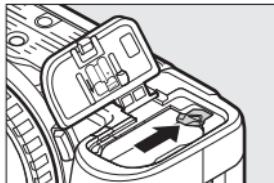
Umetanje baterije

- Isključite fotoaparat pre ubacivanja ili uklanjanja punjive baterije.
- Koristeći bateriju kako bi narandžasta bravica baterije bila pritisnuta na jednu stranu, gurnite bateriju u ležište baterije dok se bravica ne pričvrsti na svoje mesto.



Uklanjanje punjive baterije

Da biste uklonili punjivu bateriju, isključite fotoaparat i otvorite poklopac ležišta baterije. Pritisnite bravicu baterije u smeru prikazanom od strane strelice da biste otpustili punjivu bateriju a zatim ručno uklonite punjivu bateriju.



Nivo baterije

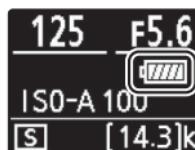
- Nivo baterije je prikazana na prikazu fotografisanja i kontrolnom displeju dok je fotoaparat uključen.



Monitor



Tražilo

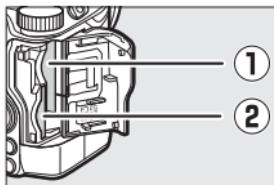


Kontrolni displej

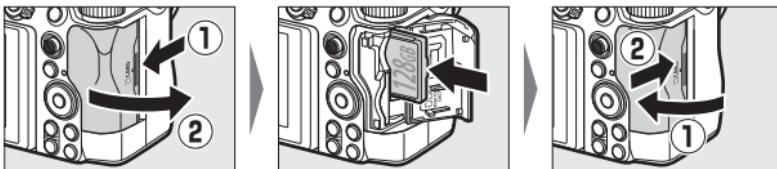
- Prikaz nivoa baterije se menja kako se nivo baterije smanjuje, od do . Kada nivo baterije padne na , prestanite snimanje i napunite bateriju ili pripremite rezervnu bateriju.
- Ako je poruka [**Okidanje zatvarača je onemogućeno.** **Napunite bateriju.**] prikazana, napunite ili zamenite punjivu bateriju.

Ubacivanje memorijskih kartica

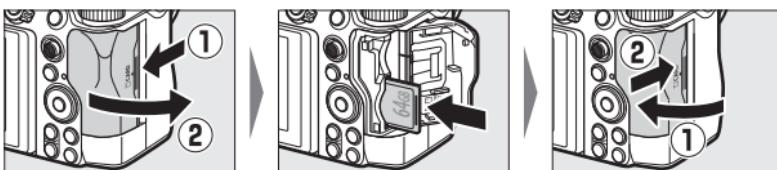
Fotoaparat ima dva slota za memorijsku karticu: slot koji prima jedan CFexpress ili XQD memorijsku karticu (1) i drugi koji prima jednu SD memorijsku karticu (2), ukupno dve kartice, jedna za svaki tip.



- Isključite fotoaparat pre ubacivanja ili uklanjanja memorijskih kartica.
 - Držeći memorijsku karticu u prikazanoj orientaciji, gurnite je pravo u odgovarajući slot dok ne legne na mesto.
- **CFexpress i XQD memorijske kartice:**

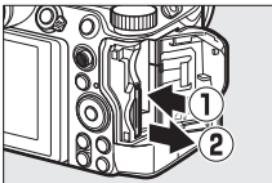


- **SD memorijske kartice:**



Uklanjanje memorijskih kartica

Nakon što potvrdite da je lampica pristupa memorijskoj kartici isključena, isključite fotoaparat, otvorite poklopac slota za memoriju karticu i pritisnite karticu unutra kako bi se izbacila (1). Kartica tada može da se ukloni rukom (2).

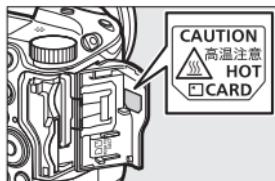


✓ Memorijske kartice

- Memorijske kartice mogu da budu tople nakon korišćenja. Primenite mere opreza kada uklanjate memorijске kartice sa fotoaparata.
- Ne izvršavajte sledeće radnje u toku formatiranja ili dok se snimaju podaci, brišu ili kopiraju na računar ili drugi uređaj. Nepoštovanje ovih mera predostrožnosti može da dovede do gubitka podataka ili do štete nad fotoaparatom ili karticom.
 - Ne uklanjajte niti ubacujte memorijске kartice
 - Ne isključujte fotoaparat
 - Ne uklanjajte bateriju
 - Ne isključujte AC adapttere
- Ne dodirujte kontakte kartice prstima ili metalnim objektima.
- Ne koristite preteranu silu kada rukujete memorijskim karticama. Nepoštovanje ove mere predostrožnosti može da oštetи karticu.
- Ne savijajte niti ispuštajte memorijске kartice niti ih izlažite jakim fizičkim udarcima.
- Ne izlažite memorijске kartice vodi, toploti ili direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Ne formatirajte memorijске kartice na računaru.

Upozorenje za visoku temperaturu memorijske kartice

Kao što je navedeno unutar poklopca slota memorijske kartice, memorijske kartice ubaćene u fotoaparat mogu da se zagreju. Ne pokušavajte da uklonite memorijske kartice ako se upozorenje za visoku temperaturu pojavi na prikazu fotografisanja; umesto toga, sačekajte da se fotoaparat ohladi a upozorenje da nestane sa prikaza.

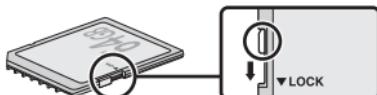


Nijedna memorijska kartica nije ubačena

Ako nijedna memorijska kartica nije ubačena, indikator „nema memorijske kartice“ će se pojaviti na prikazu fotografisanja i [-E-] će se prikazati i na kontrolnom displeju i na prikazu fotografisanja.

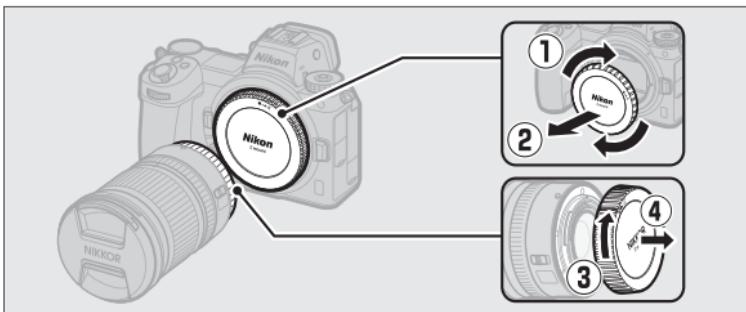
Prekidač za zaštitu od upisivanja

- SD memorijske kartice su opremljene prekidačem za zaštitu od upisivanja. Kada skliznete prekidač na poziciju „lock“ (zaključano) to štiti karticu od upisivanja, štiveći podatke koje sadrži.
- Upozorenje „---“ indikator i [Card] pojavljuju se na prikazu fotografisanja kada je kartica za zaštitu od upisivanja ubaćena.
- Ako pokušate da okinete zatvarač dok je kartica zaštićena od upisivanja ubaćena, upozorenje će se prikazati i slike se neće snimiti. Otključajte memorijsku karticu pre nego što pokušate da snimite ili izbrišete slike.

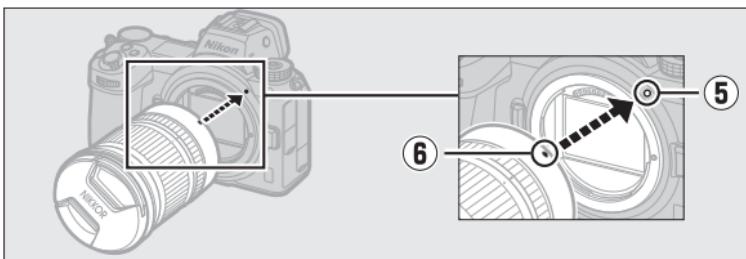


Kačenje objektiva

- Fotoaparat može da se koristi sa objektivima Z bajoneta. Objektiv koji se uglavnom koristi u ovom uputstvu zarad ilustracije je NIKKOR Z 24–70 mm f/4 S.
- Postarajte se da sprečite da prašina uđe u fotoaparat.
- Proverite da li je fotoaparat isključen pre nego što prikačite objektiv.
 - Uklonite poklopac tela fotoaparata (①, ②) i zadnji poklopac objektiva (③, ④).



- Spojite obeležja za montiranje na fotoaparatu (⑤) i objektivu (⑥). Ne dodirujte senzor slike ili kontakte objektiva.



- Rotirajte objektiv kao što je prikazano dok ne klikne na mesto (7).



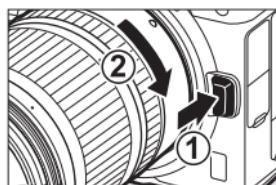
- Uklonite prednji poklopac objektiva pre nego što fotografišete.

☒ F bajonet objektivi

- Obavezno priključite FTZ bajonet adapter (dostupan odvojeno) pre korišćenja objektiva sa F bajonetom.
- Pokušaj da se priključi F bajonet objektiva direktno na fotoaparat može da ošteti objektiv ili senzor slike.

Odvajanje objektiva

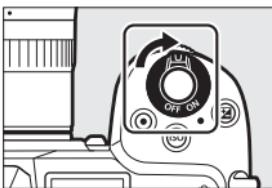
- Nakon što isključite fotoaparat, pritisnite i držite dugme okidanja objektiva (1) dok okrećete objektiv u prikazanom smeru (2).
- Nakon uklanjanja objektiva, stavite poklopce objektiva i poklopac tela fotoaparata.



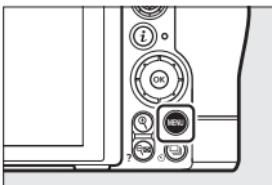
Izaberite jezik i podesite sat fotoaparata

Opcija jezik u meniju podešavanja automatski se označava pri prvom prikazivanju menja. Izaberite jezik i podesite sat fotoaparata.

1 Uključite fotoaparat.



2 Markirajte [Jezik (Language)] u meniju podešavanja i pritisnite .



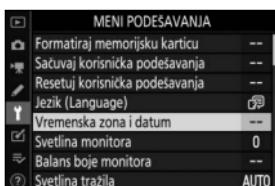
Stavka [Jezik (Language)]
automatski se označava u meniju
podešavanja prvi put kada se **MENU**
dugme pritisne nakon kupovine.

SETUP MENU	
Format memory card	--
Save user settings	--
Reset user settings	--
Language	ENGLISH
Time zone and date	--
Monitor brightness	0
Monitor color balance	--
Viewfinder brightness	AUTO

3 Izaberite jezik.

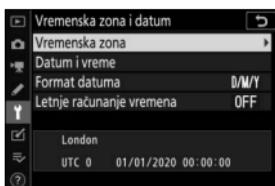
Pritisnite ili da biste markirali željeni jezik i pritisnите (dostupni jezici se razlikuju u zavisnosti od zemlje ili regije u kojima je fotoaparat kupljen).

4 Označite [Vremenska zona i datum] i pritisnite .



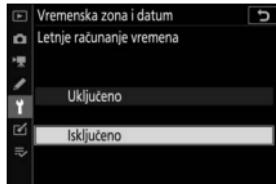
5 Odaberite vremensku zonu.

- Odaberite [Vremenska zona] na displeju [Vremenska zona i datum].
- Označite vremensku zonu na displeju [Vremenska zona] i pritisnite .
- Displej prikazuje navedenu mapu vremenske zone u izabranim gradovima u izabranoj zoni i razliku između vremena u odabranoj zoni i UTC-a.



6 Uključite ili isključite letnje računanje vremena.

- Izaberite [**Letnje računanje vremena**] na displeju [**Vremenska zona i datum**].
- Markirajte [**Uključeno**] (letnje računanje vremena je uključeno) ili [**Isključeno**] (letnje računanje vremena je isključeno) i pritisnite .
- Odabir [**Uključeno**] pomiciće sat za sat vremena; da biste poništili efekat, odaberite [**Isključeno**].

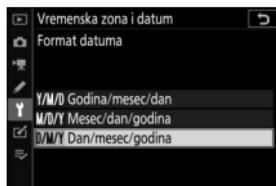


7 Podesite sat.

- Odaberite [**Datum i vreme**] na displeju [**Vremenska zona i datum**].
- Pritisnite 

8 Odaberite format datuma.

- Odaberite [**Format datuma**] na displeju [**Vremenska zona i datum**].
- Odaberite željeni redosled prikaza datuma (godinu, mesec i dan) i pritisnite .



9 Izađite iz menija.

Lagano pritisnite dugme okidača do pola da biste izašli u režim fotografisanja.



ikona

Blještava ikona na prikazu fotografisanja ukazuje da je sat fotoaparata resetovan. Datum i vreme snimljeni sa novim fotografijama neće biti tačni; koristite [Vremenska zona i datum] > [Datum i vreme] opciju u meniju podešavanja da biste podesili sat na pravilno vreme i datum. Sat fotoaparata napaja nezavisna punjiva baterija sata. Punjiva baterija sata se puni kada je glavna punjiva baterija umetnuta u fotoaparat. Potrebno je oko 2 dana za punjenje. Kada se jednom napuni, pokreće sat oko mesec dana.

SnapBridge

Koristite SnapBridge aplikaciju za sinhronizovanje sata fotoaparata sa satom na pametnom telefonu ili tabletu (pametnom uređaju). Pogledajte pomoć na mreži za SnapBridge za detalje.

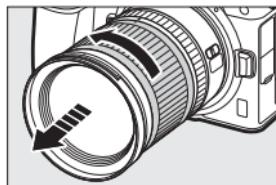
Osnovno fotografisanje i reprodukcija

Snimanje fotografija (^{AUTO} režim)

Izaberite (automatski) režim za jednostavno fotografisanje „usmeri i snimaj“.

Objektivi koji mogu da se uvlače

Objektivi koji mogu da se uvlače moraju da se prošire pre upotrebe. Rotirajte objektiv prstena zuma kao što je prikazano dok objektiv ne klikne na proširenu poziciju.

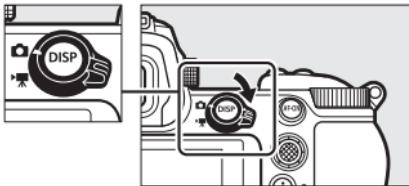


1 Uključite fotoaparat.

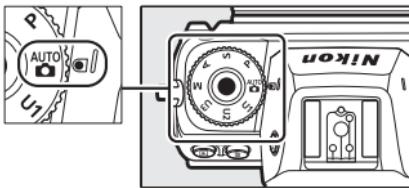
Monitor i kontrolni displej će se upaliti.



2 Odaberite režim fotografije okretanjem birača fotografije/filma na .



3 Pritisnite dugme za oslobođanje zaključavanja točkića režima na vrhu fotoaparata, rotirajte točkić režima na .



4 Pripremite fotoaparat.

Držeći rukohvat u desnoj ruci i i noseći telo fotoaparata ili objektiva u levoj, neka vaši laktovi budu naspram bočnih strana grudi.

- **Kadriranje fotografija u tražilu:**



Pejzaž (široka)
orientacija



Portret (visoka)
orientacija

- **Kadriranje fotografija na monitoru:**



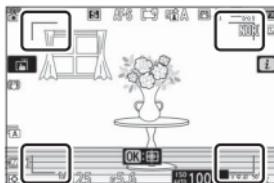
Pejzaž (široka)
orientacija



Portret (visoka)
orientacija

5 Kadrirajte fotografiju.

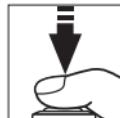
Pozicionirajte glavnog subjekta u nosačima AF-područja.



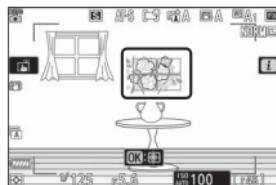
- Ako fotoaparat detektuje ljudsko lice, nosači AF područja će se zameniti žutom ivicom oko lica subjekta što navodi na tačku fokusa. Ako su oči detektovane, žuta tačka fokusa će se umesto toga pojaviti preko jednog ili drugog oka subjekta.



6 Pritisnite dugme okidača do pola da fokusirate.



- Tačka fokusa biće prikazana u zelenoj boji kada se fotoaparat fokusira. Ako fotoaparat ne može da se fokusira, blještaće nosači AF-oblasti.
- AF-assist osvetljivač može da se upali da pomaže operaciji fokusiranja ako je subjekat slabo osvetljen.
- Možete se fokusirati i pritiskom na dugme **AF-ON**.
- Ako fotoaparat detektuje lica ili oči subjekata ljudskog portreta, aktivna tačka fokusa će se prikazati u zelenoj boji. Tačka fokusa će blještati u crvenoj boji ako fotoaparat nije u mogućnosti da se fokusira.



AF-assist osvetljivač

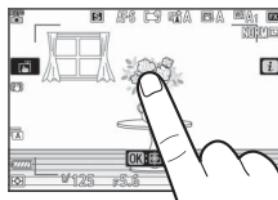
Ne ometajte AF-assist osvetljivač dok je uključen.



7 Pritisnite dugme okidača skroz na dole glatko bez zaustavljanja da biste snimili fotografiju.

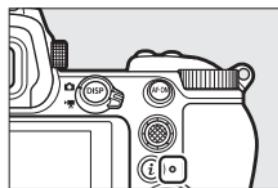


- Možete i fotografisati dodirom na monitor. Dodirnite subjekta kako biste se fokusirali i podignite prst da biste okinuli zatvarač.



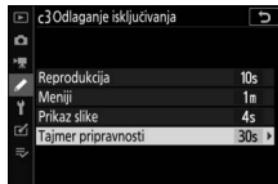
Lampica pristupanja memorijskoj kartici

Lampica pristupanja memorijskoj kartici će se upaliti dok se fotografija snima. *Ne uklanjajte memoriju karticu niti bateriju.*



Tajmer pripravnosti

Fotoaparat koristi tajmer pripravnosti da pomogne pri smanjivanju trošenja punjive baterije. Ako se nijedna radnja ne izvrši za oko 30 sekundi, tajmer pripravnosti će isteći a monitor, tražilo i kontrolni displej će se isključiti. Nekoliko sekundi pre isključivanja, monitor i tražilo će potamniti. Mogu da se ponovo aktiviraju pritiskajući dugme okidača do pola. Dužina vremena pre nego što tajmer pripravnosti automatski istekne može da se izabere koristeći Prilagođeno podešavanje c3 [Odlaganje isključivanja] > [Tajmer pripravnosti].



Snimanje filmova (^{AUTO} režim)

^{AUTO} (automatski) režim takođe može da se koristi za jednostavno, „usmeri i snimaj“ snimanje filma.

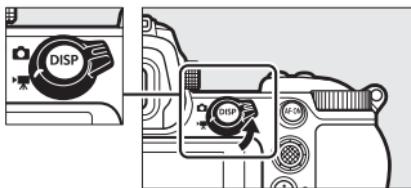
1 Uključite fotoaparat.

Monitor i kontrolni displej će se upaliti.

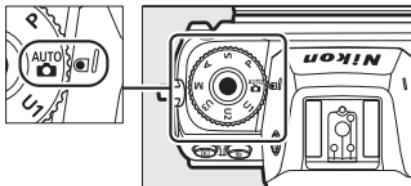


2 Odaberite režim fotografije okretanjem birača fotografije/filma na .

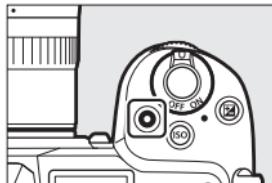
Imajte na umu da opcioni blicevi ne mogu da se koriste kada je fotoaparat u režimu filma.



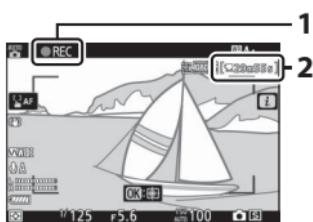
3 Pritiskanjem dugmeta za oslobađanje zaključavanja točkića režima na vrhu fotoaparata, rotirajte točkić režima na .



4 Pritisnite dugme snimanje filma za započinjanje snimanja.



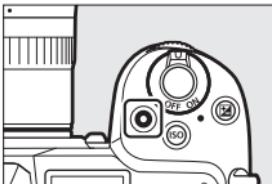
- Indikator snimanja će se prikazati na monitoru. Monitor takođe prikazuje preostalo vreme, ili drugim režima prosečnu količinu novog segmenta filma koji može da se snimi na memorijsku karticu.



1 Indikator snimanja
2 Preostalo vreme

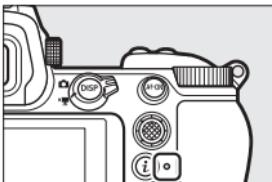
- Fotoaparat može da se ponovo fokusira u toku snimanja pritiskajući **AF-ON** dugme.
- Zvuk se snima putem ugrađenog mikrofona. Ne pokrivajte mikrofon u toku snimanja.
- Ako taknete subjekat na monitoru u toku snimanja, tačka fokusa će pratiti subjekat dok se kreće kroz kadar.

5 Pritisnite dugme snimanja filma ponovo da okončate snimanje.



Lampica pristupa memorijskoj kartici

Lampica pristupa memorijskoj kartici će se upaliti dok se film snima. *Ne uklanjajte memoriju karticu niti bateriju.*



ikona

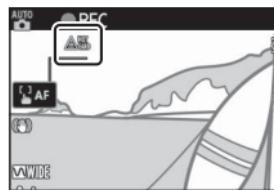
 ikona navodi da filmovi ne mogu da se snime.

Snimanje filmova

- Snimanje filma će se automatski okončati ako:
 - je maksimalna dužina postignuta
 - je drugi režim izabran
 - je birač fotografija/filma rotiran na 
 - je objektiv uklonjen
- Zvuci snimljeni od strane fotoaparata mogu da se čuju u segmentu filma snimljenim:
 - u toku autofokusa
 - u toku redukcije vibracije
 - kada se kontrola elektromotora blende koristi

Upozorenje za visoku temperaturu memorijske kartice

U toku snimanja filma, memorijske kartice mogu da postanu vruće i upozorenje o visokoj temperaturi može da se pojavi na prikazu fotografisanja. Ne pokušavajte da uklonite memorijsku karticu; umesto toga, sačekajte da se fotoaparat ohladi a upozorenje da nestane sa prikaza.



Reprodukcia

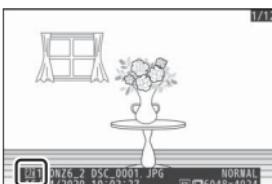
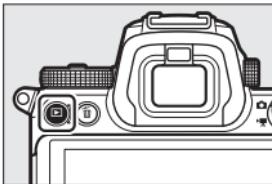
Pritisnite dugme da biste pregledali fotografije i filmove snimljene sa fotoaparatom.

Pregledanje fotografija

Fotografije možete pregledati ako sledite korake u nastavku.

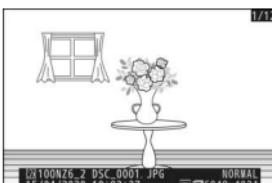
1 Pritisnite dugme.

- Slika će se prikazati na monitoru ili tražilu.
- Memorijска kartica koja sadrži sliku trenutno prikazanu je prikazana od strane ikone.



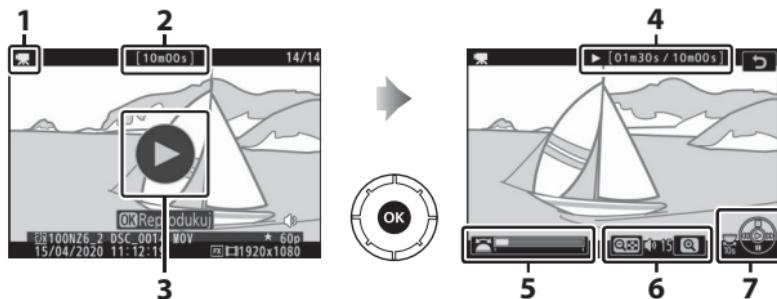
2 Pritisnite ili da pregledate dodatne slike.

- Kada se slike prikažu na monitoru, možete da pregledate druge slike prevlačeći prst na levo ili desno preko prikaza.
- Da biste izšli iz reprodukcije i vratili se u režim fotografisanja, pritisnite dugme okidača do pola.



Pregledanje filmova

Filmovi su označeni ikonom. Taknite na ikonu na prikazu ili pritisnite dugme za početak reprodukcije (traka napredovanja pokazuje vašu približnu poziciju u filmu).



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Ikona |
| 2 | Dužina |
| 3 | Ikona |
| 4 | Trenutna pozicija/ukupna dužina |
| 5 | Traka napredovanja |
| 6 | Jačina zvuka |
| 7 | Vodič |

Rešavanje problema

Pre kontaktiranja korisničke podrške

Možda ćete moći da rešite bilo koji problem sa fotoaparatom sledeći korake ispod. Proverite spisak pre nego što konsultujete vašeg prodavca ili Nikon ovlašćenog servisnog predstavnika.

KORAK 1

Isključite fotoaparat i uklonite punjivu bateriju, zatim sačekajte minut, ponovo ubacite punjivu bateriju i uključite fotoaparat.

- Fotoaparat može da nastavi da upisuje podatke na memorijsku karticu nakon snimanja. Sačekajte bar minut pre nego što uklonite punjivu bateriju.

KORAK 2

Pretražite Nikon veb lokaciju.

- Za informacije o podršci i odgovore na često postavljana pitanja, posetite veb lokaciju za vašu zemlju ili regiju (☞ xvii).
- Za preuzimanje najnovijeg firmvera za vaš fotoaparat, posetite:
<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

KORAK 3

Konsultujte se sa Nikon ovlašćenim servisnim predstavnikom.

Tehničke napomene

Briga o fotoaparatu

Čuvanje

Kada se fotoaparat neće koristiti duži period, uklonite punjivu bateriju. Pre uklanjanja punjive baterije, potvrdite da li je fotoaparat isključen.

Ne čuvajte fotoaparat na lokacijama koje:

- su slabo provetrene ili su izložene vlagi od preko 60%
- su pored opreme koja proizvodi jaka elektromagnetna polja, ako što su televizori ili radio
- su izložena temperaturama iznad 50 °C ili ispod –10 °C

Briga o fotoaparatu i punjivoj bateriji: predostrožnosti

Briga o fotoaparatu

● Ne ispuštajte

Ne ispuštajte fotoaparat ili objektiv niti ih izlažite udarcima. Proizvod može loše da radi ako je izložen jakim udarcima ili vibracijama.

● Držite suvim

Držite fotoaparat suvim. Rđa internog mehanizma izazvanog vodom unutar fotoaparata može da bude ne samo skupa za opravku već može i da izazove nepopravljivu štetu.

● Izbegavajte nagle promene u temperaturi

Nagle promene u temperaturi, kao što su one koje se pojavljuju kada se ulazi ili izlazi iz zagrejane zgrade hladnog dana, može da izazove kondenzaciju unutar ili van uređaja. Za sprečavanje kondenzacije, postavite uređaj u carrying case (torbicu za nošenje) ili plastičnu kesu pre nego što ga izložite naglim promenama u temperaturi.

● Držite podalje od jakih magnetnih polja

Statičko punjenje magnetnih polja proizvedeno do strane opreme kao što su radio prijemnici može da utiče na monitor, da izmeni podatke sačuvane na memorijskoj kartici ili da utiče na interni krug proizvoda.

● Ne ostavljajte objektiv usmeren ka suncu

Ne ostavljajte objektiv usmeren ka suncu ili drugim jakim izvorom svetla produženi vremenski period. Intenzivno svetlo može da ošteti senzor slike ili prouzrokuje bledilo ili „izgorevanje“. Fotografije snimljene fotoaparatom mogu da prikažu efekat belog zamućenja.

● Laseri i drugi izvori jakog svetla

Ne usmeravajte lasere ili druge izuzetno jake izvore svetla ka objektivu, jer ovo može da ošteti senzor slike fotoaparata.

● Čišćenje

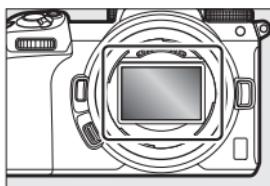
Kada čistite telo fotoaparata, koristite pumpicu da nežno uklonite prašinu ili prljavštinu, zatim nežno obrišite mekanom, suvom krpom. Nakon korišćenja fotoaparata na plaži ili pored mora, obrišite pesak ili so koristeći krpnu koja je malo umočena u svežu vodu a zatim u potpunosti osušite fotoaparat. U retkim slučajevima, statički elektricitet može da izazove da LCD prikazi budu upaljeni ili da se ugase; ovo ne ukazuje na kvar. Prikaz će se uskoro vratiti u normalu.

● Čišćenje objektiva i tražila

Ovi stakleni elementi mogu lako da se oštete: uklonite prašinu i prljavštinu pumpicom. Ako koristite aerosol pumpicu, neka limenka bude vertikalno da bi se sprečilo curenje tečnosti koja može da ošteti staklene elemente. Za uklanjanje otisaka prstiju i drugih mrlja sa objektiva, primenite malu količinu čistača za objektiv na meku krpu i pažljivo obrišite objektiv.

● Ne dodirujte senzor slike

Ni pod kojim uslovima ne treba da izvršite pritisak na senzor slike, da ga bodete alatima za čišćenje, ili da ga izlažete jakim vazdušnim strujanjima sa pumpice. Ove radnje mogu da ogrebu ili na drugi način oštete senzor.



● Kontakti objektiva

Neka kontakti objektiva budu čisti. Izbegavajte da ih dodirujete prstima.

● Čuvajte na dobro provetrenom području

Da biste sprečili buđ ili plesan, čuvajte fotoaparat na suvom, dobro provetrenom području. Ne čuvajte fotoaparat sa naftalinskim ili kamfornim lopticama protiv moljaca, pored opreme koja proizvodi jaka elektromagnetna polja ili tamo gde će biti izložena izuzetno jakim temperaturama, na primer u blizini grejača ili u zatvorenom vozilu tokom vrućeg dana. Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do kvara proizvoda.

● Dugotrajno čuvanje

Da biste sprečili štetu izazvanu, na primer, curenjem tečnosti baterije, uklonite bateriju ako proizvod neće biti upotrebljavan duži vremenski period. Čuvajte fotoaparat u plastičnoj kesi koja sadrži sredstvo za sušenje. Nemojte, međutim, da čuvate kožnu torbu fotoaparata u plastičnoj kesi, jer ovo može da izazove da materijal izgubi kvalitet.

Čuvajte punjivu bateriju na hladnom, suvom mestu. Imajte na umu da sredstvo za sušenje gubi kapacitet da apsorbuje vlagu i da treba da se menja u redovnim intervalima. Da biste sprečili buđ ili plesan, izvadite fotoaparat iz skladišta jednom mesečno, ubacite punjivu bateriju i okinite zatvarač nekoliko puta.

● Isključite proizvod pre nego što uklonite ili isključite izvor napajanja

Uklanjanje ili isključivanje izvora napajanja dok je fotoaparat uključen može da ošteti proizvod. Izuzetna briga mora da se vodi o tome da se ne ukloni ili isključi izvor napajanja dok se slike snimaju ili brišu.

● Monitor/Tražilo

- Monitori (uključujući tražilo) su konstruisani sa izuzetno visokom preciznošću; najmanje 99,99% piksela su efektivni, a ne više od 0,01% nedostaju ili su defektni. Zato dok ovi prikazi mogu da sadrže piksele koji uvek svetle (bele, crvene, plave ili zelene) ili su uvek isključeni (crne), to ne ukazuje na kvar. Slike snimljene sa uređajem neće biti oštećene. Traži se vaše razumevanje.
- Slike na monitoru mogu da se teško vide na jarkom svetlu.
- Ne primenjujte pritisak na monitor. Monitor može da se pokvari ili da pretrpi štetu. Prašina ili prljavština na monitoru mogu da se uklone pumpicom. Mrlje mogu da se uklone ako se briše monitor nežno uz meku krupu ili jelensku kožu. Ako se monitor polomi, treba voditi računa da se izbegne ozleda od polomljenog stakla. Pazite da tečni kristal sa monitora ne dođe u dodir sa kožom ili uđe u oči ili usta.
- Ako iskusite neke od sledećih simptoma dok kadriirate snimke na tražilu, prestanite sa korišćenjem dok vam se ne poboljša stanje:
 - mučnina, bol u očima, umor u očima,
 - vrtoglavica, glavobolja, ukočenost u vratu ili ramenima,
 - lelujavost ili gubitak koordinacije ruka-oko, ili
 - mučnina od kretanja.
- Prikaz može brzo da treperi i da se gasi u toku fotografisanja rafalom. Gledanje prikaza treperenja može da izazove nelagodu. Prestanite sa korišćenjem dok vam se stanje ne popravi.

● Jaka svetla i pozadinski osvetljeni subjekti

Šum u obliku linija može u retkim slučajevima da se pojavi na slikama koje uključuju jaka svetla ili pozadinski osvetljene subjekte.

Uklanjanje uređaja za čuvanje podataka

Molimo vas da imate na umu da brisanje slika ili formatiranje memorijskih kartica ili drugih uređaja za čuvanje podataka u potpunosti ne briše originalnu sliku podatka. Izbrisane datoteke mogu ponekad da se povrate sa odbačenog uređaja za čuvanje koristeći komercijalno dostupan softver, što potencijalno može da dovede do zlonamerne upotrebe ličnih podataka slika. Staranje o privatnosti takvih podataka je korisnička odgovornost.

Pre nego što odbacite uređaj za čuvanje podataka ili prenesete vlasništvo na drugu osobu, izbrisite sve podatke koristeći komercijalni softver za brisanje ili formatirajte uređaj a zatim ga u potpunosti popunite slikama koje ne sadrže privatne informacije (na primer, slike praznog neba). Treba voditi računa da se izbegne ozleda kada fizički uništavate uređaje za čuvanje podataka.

Pre nego što uklonite fotoaparat ili prenesete vlasništvo na drugu osobu, takođe treba da koristite stavku **[Resetuj sva podešavanja]** u meniju podešavanja fotoaparata da biste izbrisali podešavanja mreže i druge lične informacije.

Staranje o bateriji

● Predostrožnosti pri korišćenju

- Ako se nepravilno rukuje, punjive baterije mogu da naprsnu ili procure, što izaziva da proizvod korodira. Pratite sledeće mere predostrožnosti kada rukujete punjivim baterijama:
 - Isključite fotoaparat pre ubacivanja punjive baterije.
 - Punjive baterije mogu da budu vruće nakon dužeg korišćenja.
 - Neka izvodi punjive baterije budu čisti.
 - Koristite samo punjive baterije koje su odobrene za korišćenje u ovoj opremi.
 - Ne skraćujte niti demontirajte punjive baterije niti ih izlažite plamenu ili preteranoj topлоти.
 - Stavite poklopac izvoda kada baterija nije ubaćena u fotoaparat ili punjač.
- Ako je punjiva baterija vruća, na primer odmah nakon korišćenja, sačekajte da se ohladi pre nego što je napunite. Pokušavanje da se napuni punjiva baterija dok joj je interna temperatura povećana će uticati na učinak punjive baterije, a punjiva baterija se možda neće napuniti ili će se napuniti samo delimično.
- Ako se punjiva baterija neće koristiti neko vreme, ubacite je u fotoaparat i istrošite je pre nego što je uklonite iz fotoaparata zarad čuvanja. Punjiva baterija treba da se čuva na hladnoj, suvoj lokaciji sa ambijentalnom temperaturom od 15 °C do 25 °C. Izbegavajte vruće ili izuzetno hladne lokacije.
- Punjive baterije treba napuniti u roku od šest meseci od korišćenja. U toku dugih perioda nekorišćenja, napunite punjivu bateriju i koristite fotoaparat da biste je skroz istrošili jednom svakih šest meseci pre nego što je vratite na hladnu lokaciju za čuvanje.
- Uklonite punjivu bateriju iz fotoaparata ili punjača kada se ne koristi. Fotoaparat i punjač crpe male količine napajanja baterije čak i kada su isključeni i mogu da iscrpe punjivu bateriju do tačke kada više neće funkcionisati.

- Ne koristite punjivu bateriju pri ambijentalnim temperaturama ispod 0 °C ili iznad 40 °C. Nepoštovanje ove predostrožnosti može da ošteći punjivu bateriju ili da utiče na njen učinak. Napunite punjivu bateriju unutra pri ambijentalnim temperaturama od 5 °C–35 °C. Punjiva baterija se neće puniti ako joj je temperatura ispod 0 °C ili iznad 60 °C.
- Kapacitet može da se smanji, a vreme punjenja da se poveća pri temperaturama punjive baterije od 0 °C do 15 °C i od 45 °C do 60 °C.
- Punjive baterije uopšteno pokazuju pad kapaciteta pri niskim ambijentalnim temperaturama. Čak i nove punjive baterije punjene pri temperaturama ispod oko 5 °C mogu da pokažu privremeno povećanje od „0“ do „1“ u meniju podešavanja [**Informacije o bateriji**] prikazu veka trajanja, ali prikaz će se vratiti na normalan kada se punjiva baterija ponovo napuni pri temperaturi od oko 20 °C ili više.
- Kapacitet punjive baterije pada pri niskim temperaturama. Promena kapaciteta sa temperaturom odražava se na prikaz nivoa punjive baterije fotoaparata. Kao rezultat toga, prikaz punjive baterije može da pokaže pad kapaciteta jer temperatura opada, čak i ako je baterija skroz napunjena.
- Punjive baterije mogu da budu vruće nakon korišćenja. Primenite mere opreza kada uklanjate punjive baterije sa fotoaparata.

● **Napunite punjive baterije pre korišćenja**

Napunite punjivu bateriju pre korišćenja. Dostavljena punjiva baterija nije potpuno napunjena pri isporuci.

● **Pripremite rezervne punjive baterije**

Pre snimanja fotografija, pripremite rezervnu punjivu bateriju i neka je skroz napunjena. U zavisnosti od vaše lokacije, može biti teško kupiti zamensku punjivu bateriju za kratak vremenski period.

● Pripremite u potpunosti napunjene rezervne punjive baterije hladnim danima

Parcijalno napunjene punjive baterije možda neće funkcionisati hladnim danima. Pri hladnom vremenu, napunite punjivu bateriju pre upotrebe i držite drugu na toplom mestu, spremnu da se zameni po potrebi. Kada se ugreje, hladna punjiva baterija može da povrati nešto od svog punjenja.

● Nivo baterije

- Uključivanje ili isključivanje fotoaparata kada je punjiva baterija u potpunosti istrošena skratiće vek baterije. Punjive baterije koje su u potpunosti istrošene moraju da se napune pre upotrebe.
- Znatan pad u vremenu tokom kog u potpunosti napunjena baterija zadržava svoje punjenje kada se koristi pri sobnoj temperaturi navodi na to da joj je potrebna zamena. Kupite novu punjivu bateriju.

● Ne pokušavajte da napunite u potpunosti napunjene baterije

Nastavak punjenja punjive baterije nakon što je u potpunosti napunjena može da utiče na učinak baterije.

● Recikliranje korišćenih punjivih baterija

Reciklirajte punjive baterije u skladu sa lokalnim propisima, obavezno se starajući da prvo izolujete izvode trakom.

Korišćenje punjača

- Ne pomerajte punjač niti dodirujte punjivu bateriju u toku punjenja; nepoštovanje ove predostrožnosti može u vrlo retkim slučajevima da dovede do toga da punjač pokaže da je punjenje završeno kada je punjiva baterija samo delimično napunjena. Uklonite i ponovo ubacite punjivu bateriju da započnete ponovo punjenje.
- Ne skraćujte izvode punjača. Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do pregrevanja i štete na punjaču.
- Isključite punjač kada se ne koristi.
- Koristite MH-25a samo sa kompatibilnim punjivim baterijama.
- Ne koristite punjače sa štetom koja ostavlja unutrašnjost izloženu ili koja proizvodi neobične zvuke kada se koristi.
- Simboli na ovom proizvodu predstavljaju sledeće:
~ AC, == DC, Class II oprema (konstrukcija proizvoda je dvostruko izolovana)

Korišćenje AC adaptera za punjenje

- Ne pomerajte fotoaparat niti dodirujte punjivu bateriju u toku punjenja. Nepoštovanje ove mere može da dovede u retkim slučajevima do toga da fotoaparat pokazuje da je punjenje završeno kada je punjiva baterija samo parcijalno napunjena. Isključite i ponovo uključite adapter da započnete punjenje ponovo.
- Ne skraćujte izvode adaptera. Nepoštovanje ove predostrožnosti može da dovede do pregrevanja i štete na punjaču.
- Isključite adapter kada se ne koristi.
- Ne koristite adapttere sa štetom koja ostavlja unutrašnjost izloženu ili koja proizvodi neobične zvuke kada se koristi.
- Simboli na ovom proizvodu predstavljaju sledeće:
~ AC, == DC, Class II oprema (konstrukcija proizvoda je dvostruko izolovana)

Zaštitni znaci i licence

- CFexpress je zaštitni znak CompactFlash Association u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.
- NVM Express je zaštitni znak NVM Express u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.
- XQD je zaštitni znak Sony Corporation.
- SD, SDHC i SDXC logotipi su zaštitni znaci SD-3C, LLC.
- Windows je ili registrovani zaštitni znak ili zaštitni znak Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama.
- Apple®, App Store®, Apple logo, iPhone®, iPad®, Mac i macOS su zaštitni znaci Apple Inc. registrovani u SAD-u i/ili drugim zemljama.
- Android, Google Play i Google Play logo su zaštitni znaci Google LLC. Android robot se reproducuje ili menja na osnovu dela koje je Google stvorio i deli, a koristi se u skladu sa uslovima opisanim u Licenci autorstva Creative Commons 3.0.
- IOS je zaštitni znak ili registrovani zaštitni znak Cisco Systems, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama i koristi se pod licencom.
- HDMI, HDMI logo i High-Definition Multimedia Interface su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci HDMI Licensing, LLC.

HDMI

- Bluetooth® oznaka i logo su registrovani zaštitni znaci koji su pod vlasništvom Bluetooth SIG, Inc. i bilo kakvo korišćenje tih oznaka od strane Nikon korporacije je pod licencom.
- Wi-Fi i Wi-Fi logo su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci Wi-Fi saveza.
- Sva druga trgovačka imena pomenuta u ovom uputstvu ili drugim dokumentima isporučenim zajedno sa vašim Nikon proizvodom su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci njihovih odgovarajućih nosilaca.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple products identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

FreeType licenca (FreeType2)

Delovi ovog softvera su pod zaštitom autorskih prava © 2012 The FreeType Project (<https://www.freetype.org>). Sva prava su zadržana.

MIT licenca (HarfBuzz)

Delovi ovog softvera su pod zaštitom autorskih prava © 2018 The HarfBuzz Project (<https://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Sva prava su zadržana.

Unicode® Licenca baze podataka karaktera (Unicode® baza podataka karaktera)

Ovaj softver uključuje Unicode® bazu podataka karaktera otvorenog izvora softvera. Odredbe licence softvera su sledeće:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright © 1991-2020 Unicode, Inc. All rights reserved.

Distributed under the Terms of Use in

<https://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that either

- (i) this copyright and permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, or
- (ii) this copyright and permission notice appear in associated Documentation.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

AVC Patent Portfolio License

OVAJ PROIZVOD JE LICENCIRAN POD AVC PATENTNOM PORTFOLIO LICENCOM ZA LIČNU I NEKOMERCIJALNU UPOTREBU POTROŠAČA DA (i) ENKODIRA VIDEO U SAGLASNOSTI SA AVC STANDARDOM („AVC VIDEO“) I/ILI (ii) DEKODIRA AVC VIDEO KOJI JE ENKODIRAO POTROŠAČ UKLJUČEN U LIČNU I NEKOMERCIJALNU AKTIVNOST I/ILI JE NABAVLJEN OD VIDEO DOBAVLJAČA KOJI JE LICENCIRAN DA PONUDI AVC VIDEO. NIKAKVA LICENCA NIJE ODOBRENA NITI ĆE SE PODRAZUMEVATI ZA BILO KOJU DRUGU UPOTREBU. DODATNE INFORMACIJE SE MOGU DOBITI OD MPEG LA, L.L.C. POGLEDAJTE
<https://www.mpegl.com>

BSD licenca (NVM Express drajver)

Licenca za softver otvorenog izvora koji je uključen u NVM Express drajver fotoaparata je sledeća:

<https://imaging.nikon.com/support/pdf/LicenseNVMe.pdf>

Obaveštenja

● Obaveštenja za korisnike u Evropi

OPREZ: RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO JE BATERIJA ZAMENJENA POGREŠNIM TIPOM. UKLONITE ISKORIŠĆENE BATERIJE U SKLADU SA INSTRUKCIJAMA.

Ovaj simbol ukazuje na to da električna i elektronska oprema treba da se zasebno uklone.



Sledeće važi samo za korisnike u evropskim zemljama:

- Ovaj proizvod je namenjen za zasebno uklanjanje (odnošenje) na odgovarajući centar/mesto za sakupljanje otpada. Ne uklanjajte ga zajedno sa kućnim otpadom.
- Zasebno odnošenje i reciklaža pomažu da se sačuvaju prirodni resursi i da se spreče negativne posledice po ljudsko zdravlje i okolinu do kojih može doći usled nepravilnog uklanjanja.
- Za više informacija, kontaktirajte prodavca ili lokalne organe nadležne za upravljanje otpadom.

Ovaj simbol na bateriji ukazuje na to da baterija treba zasebno da se ukloni.



Sledeće važi samo za korisnike u evropskim zemljama:

- Sve baterije, bez obzira da li je na njima ovaj simbol ili ne, su namenjene za posebno uklanjanje (odnošenje) na odgovarajući centar/mesto za sakupljanje otpada. Ne uklanjajte ih zajedno sa kućnim otpadom.
- Za više informacija, kontaktirajte prodavca ili lokalne organe nadležne za upravljanje otpadom.

Bluetooth i Wi-Fi (Bežična LAN mreža)

Ovaj proizvod je kontrolisan propisima izvozne administracije Sjedinjenih Američkih Država (Export Administration Regulations - EAR). Dozvola vlade SAD je potrebna samo za izvoz u sledeće zemlje, koje u vreme štampanja ovog teksta podležu embargu ili posebnoj kontroli: Kuba, Iran, Severna Koreja, Sudan i Sirija (lista je podložna promeni).

Korišćenje bežičnih uređaja može da bude zabranjeno u nekim zemljama ili regionima. Kontaktirajte Nikonovog ovlašćenog servisnog predstavnika pre korišćenja bežičnih karakteristika ovog proizvoda van granica zemlje u kojoj ste ga kupili.

Bluetooth predajnik u ovom uređaju radi u frekventnom opsegu od 2,4 GHz.

● Obaveštenje za kupce u Evropi i u zemljama koje poštuju Direktivu o radio opremi

Ovim Nikon korporacija izjavljuje da je radio oprema tipa Z 7II i Z 6II u saglasnosti sa Direktivom 2014/53/EU.

Ceo tekst EU deklaracije o saglasnosti je dostupan na sledećoj internet adresi:

Z 7II:

https://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_N1932.pdf

Z 6II:

https://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_N1929.pdf



Wi-Fi

• Radna frekvencija:

- 2412–2462 MHz (kanal 11; Afrika, Azija, Bolivija i Okeanija)
- 2412–2462 MHz (kanal 11) i 5180–5825 MHz (SAD, Kanada, Meksiko)
- 2412–2462 MHz (kanal 11) i 5180–5805 MHz (druge zemlje u Amerikama)
- 2412–2462 MHz (kanal 11) i 5745–5805 MHz (Gruzija)
- 2412–2462 MHz (kanal 11) i 5180–5320 MHz (druge evropske zemlje)

• Maksimalna jačina napajanja (EIRP):

- 2,4 GHz opseg: 5,2 dBm
- 5 GHz opseg: 5,3 dBm (Gruzija)
- 5 GHz opseg: 8,3 dBm (druge zemlje)

Bluetooth

• Radna frekvencija:

- Bluetooth: 2402–2480 MHz
- Bluetooth niske energije: 2402–2480 MHz

• Maksimalna jačina napajanja (EIRP):

- Bluetooth: -0,3 dBm
- Bluetooth niske energije: -1,8 dBm

● **Bezbednost**

Iako je jedna od koristi ovog proizvoda ta što dopušta drugima da se slobodno povežu zarad bežične razmene podataka bilo gde u okviru svog opsega, sledeće može da se desi ako bezbednost nije omogućena:

- Krađa podataka: zlonamerna treća lica mogu da presretnu bežične transmisije kako bi ukrali korisničke identifikacije, lozinke i druge lične informacije.
- Neovlašćen pristup: neovlašćeni korisnici mogu da dobiju pristup mreži i da promene informacije ili izvrše ostale zlonamerne radnje. Imajte na umu da zbog dizajna bežičnih mreža, specijalizovani napadi mogu da dopuste neovlašćeni pristup čak i kada je bezbednost omogućena.
- Nebezbedne mreže: povezivanje na otvorene mreže može da dovede do neovlašćenog pristupa. Koristite samo bezbedne mreže.

Oznaka usklađenosti

Standardi sa kojima se fotoaparat usaglašava mogu da se pogledaju koristeći opciju [**Oznaka usklađenosti**] u meniju podešavanja.

Sertifikati

- Maroc/المغرب

Z 7II:

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément :

MR00025111ANRT2020

• عمان

:Z 7II

Oman-TRA

D090024

R/9721/20

Z 6II:

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément :

MR 23797 ANRT 2020

:Z 6II

Oman-TRA

D090024

R/9487/20



- México

IFETEL: RCPMU1M18-0171

1MW

Módulo WLAN instalado adentro de
esta computadora

La operación de este equipo está sujeta
a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o
dispositivo no cause interferencia
perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe
aceptar cualquier interferencia,
incluyendo la que pueda causar su
operación no deseada.

• إمارات العربية المتحدة

TRA

REGISTERED No:

ER61596/18

DEALER No:

DA39487/15











Uslovi garancije - Nikon evropska garancija servisa

Poštovani Nikon korisniče,

Zahvaljujemo vam se na kupovini ovog Nikon proizvoda. Ukoliko vaš Nikon proizvod zahteva servis pokriven garancijom, obratite se distributeru kod koga ste ga kupili ili članu naše ovlašćene servisne mreže u okviru prodajnog područja Nikon Europe B.V. (npr. Evropa/Rusija/ostalo). Pogledajte detalje na:

<https://www.europe-nikon.com/support>

Da bi se izbegle nepotrebne neprijatnosti, preporučujemo vam da pažljivo pročitate korisnička uputstva pre nego što se obratite distributeru ili ovlašćenoj servisnoj mreži.

Prema garanciji, vaša Nikon oprema neće ispoljiti nikakve proizvodne nedostatke u trajanju od jedne godine od datuma prve kupovine. Ako se tokom ovog perioda garancije proizvod pokaže defektnim usled neodgovarajućeg materijala ili načina proizvodnje, naša ovlašćena servisna mreža u okviru prodajnog područja Nikon Europe B.V. će, bez naknade za rad i delove, popraviti proizvod prema propisima i uslovima navedenim ispod. Nikon zadržava pravo (prema sopstvenom nahođenju) da zameni ili popravi proizvod.

1. Ova garancija je dostupna samo uz uvid u popunjenoj garantni list i originalnu fakturu ili račun na kome je upisan datum kupovine, vrsta proizvoda i ime distributera, zajedno sa proizvodom. Nikon zadržava pravo da odbije besplatni servis u okviru garancije ako gore navedeni dokumenti ne mogu biti podneti na uvid ili su informacije u njima nepotpune ili nečitke.

2. Ova garancija ne pokriva:

- obavezno održavanje i popravku ili zamenu delova usled normalne upotrebe.
- modifikacije radi unapređenja proizvoda sa njegove normalne svrhe opisane u korisničkom uputstvu, bez prethodnog pisanog odobrenja od strane kompanije Nikon.
- troškove transporta i sve rizike transporta direktno ili indirektno vezanih za garanciju proizvoda.
- bilo kakvu štetu prouzrokovana modifikacijama ili prilagođavanjima koje mogu biti obavljeni na proizvodu, bez prethodnog pisanog odobrenja od strane kompanije Nikon, radi poštovanja lokalnih ili državnih tehničkih standarda na snazi u bilo kojoj zemlji različitoj od onih za koje je proizvod originalno osmišljen i/ili proizveden.

3. Garancija neće biti primenljiva u sledećim slučajevima:

- šteta prouzrokovana nepravilnom upotrebor uključujući ali ne i ograničavajući se na korišćenje proizvoda za namenu različitu od normalne ili nepridržavanje korisničkih uputstava o pravilnom korišćenju i održavanju i na ugradnju i upotrebu proizvoda neusklađenu sa bezbednosnim standardima na snazi u zemlji u kojoj se koristi.
- šteta prouzrokovana nesrećnim slučajem uključujući ali ne i ograničavajući se na udar groma, poplavu, požar, nepravilnu upotrebu ili zanemarivanje.
- brisanje, nečitljivost ili uklanjanje naziva modela ili serijskog broja proizvoda.
- šteta prouzrokovana popravkom ili prilagođavanjima obavljenim od strane neovlašćenih servisnih organizacija ili osoba.
- defekt u bilo kavom sistemu u koji je proizvod ugrađen ili sa kojim se koristi.

4. Ova garancija servisa ne utiče na zakonska prava potrošača prema primenljivim nacionalnim zakonima koji su na snazi, niti na prava potrošača u odnosu na distributera koja proističu iz kupoprodajnog ugovora.

Napomena: pregled svih ovlašćenih Nikon servisnih stanica se može pronaći na mreži na sledećoj adresi
(URL = <https://www.europe-nikon.com/service/>).

Ovo uputstvo nije dozvoljeno reproducovati u bilo kom obliku, u celosti ili delovima (osim kratkih citata u člancima ili recenzijama od velike važnosti), bez pisanog odobrenja od strane kompanije NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION

© 2020 Nikon Corporation



SB2I04(YD)
6MOA77YD-04